

INSTALLATIEVOORSCHRIFT EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

MODE D' INSTALLATION ET MODE D' EMPLOI

**SCALA
RONDA
FORZA**



DRU VERWARMING B.V.
HOLLAND

957.456-2

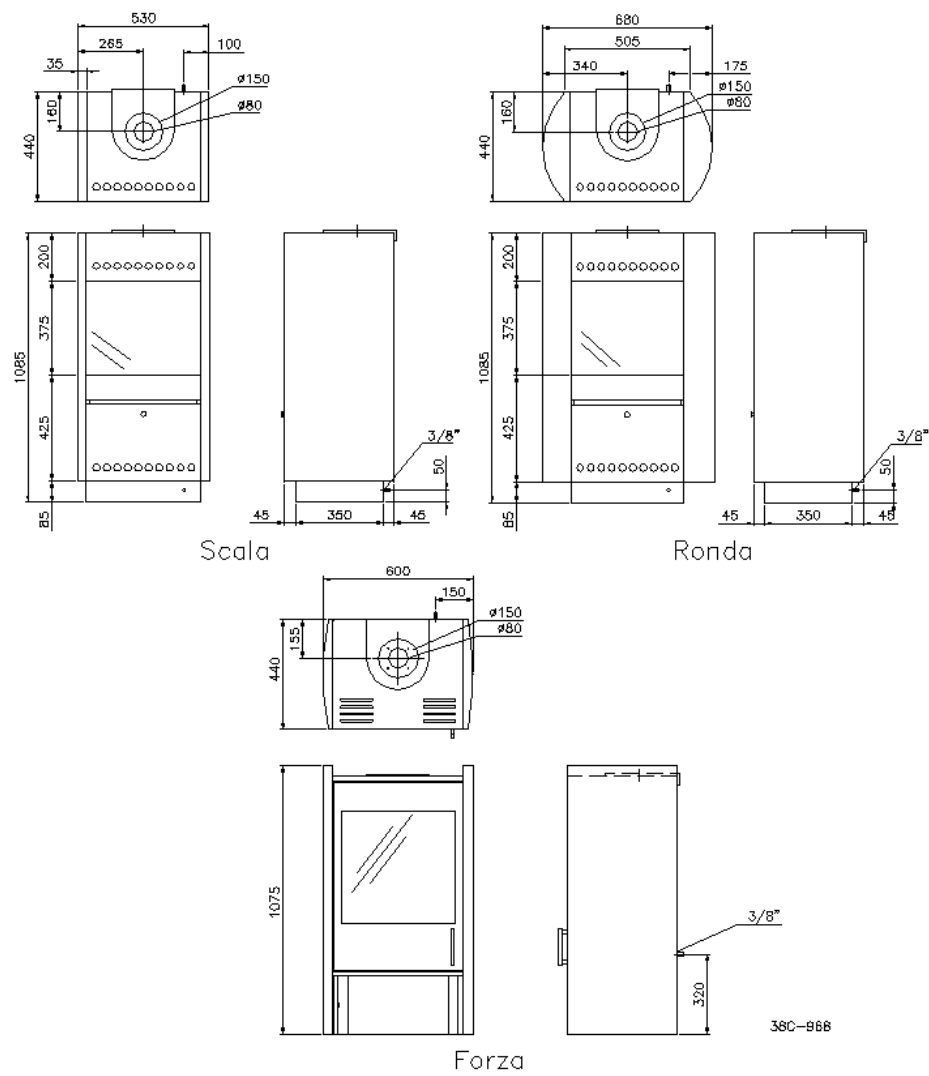


Fig. 1
Hoofdafmetingen
Mesures principales

ALGEMEEN

De Scala / Ronda / Forza is voorzien van een gesloten verbrandingsruimte. De verbrandingslucht wordt met een gecombineerde in-, en uitlaat van buiten aangezogen door de natuurlijke trek van het toestel. Door dezelfde natuurlijke trek worden de verbrandingsgassen afgevoerd. De gashaard dient te worden geplaatst door een bevoegd installateur.

AANSLUITMOGELIJKHEDEN

De Scala / Ronda / Forza kan op vele verschillende manieren worden aangesloten waarbij in beginsel twee mogelijkheden zijn te onderscheiden, te weten: door de gevel of door het dak

Voor de doorvoer door de gevel of door het dakvlak, dient aan onderstaande voorwaarden te worden voldaan:

- Altijd eerst 1 meter pijp verticaal plaatsen.
- De buislengte horizontaal mag nooit langer zijn dan 4 meter.
- De maximale totale lengte is 10 meter.

Het is ook mogelijk om de Scala / Ronda / Forza op een bestaande schoorsteen aan te sluiten. Hiervoor wordt door DRU een speciale schoorsteen aansluitset geleverd. Daarin vindt u ook een installatievoorschrift voor deze aansluitset.

Bij aansluiting op een bestaande schoorsteen gelden de volgende punten:

- De schoorsteen moet minimaal $\varnothing$ 150mm zijn
- De totale lengte mag niet meer zijn dan 10 m en niet meer dan 4 m horizontaal (zie ook hiervoor en onderstaand)

TOELICHTING OP AANSLUITMOGELIJKHEDEN

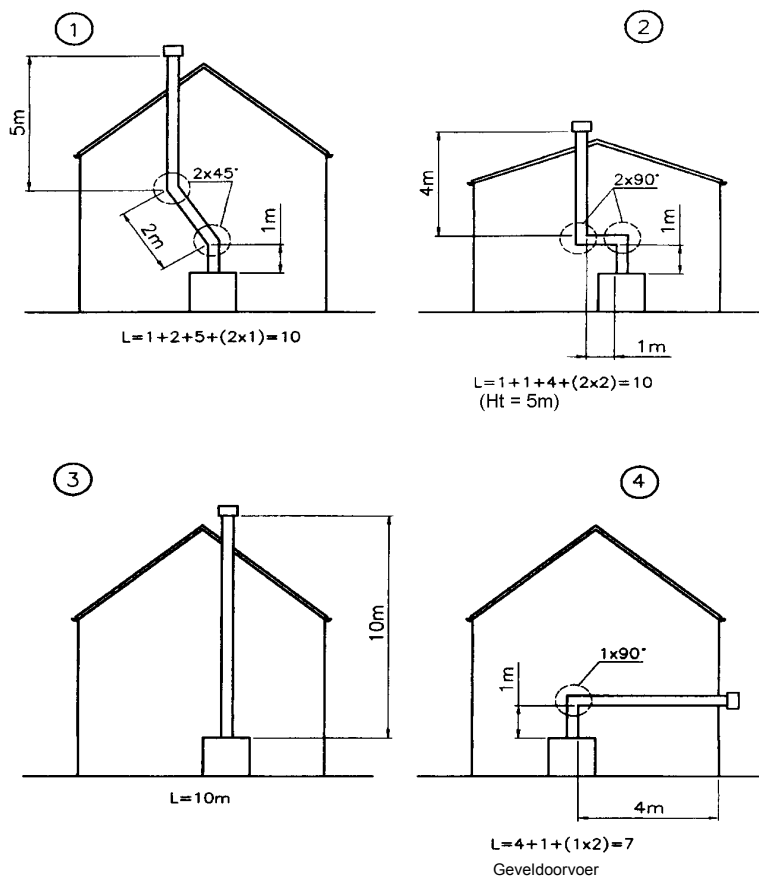
Reken voor een 90° bocht 2 meter en voor een 45° bocht 1 meter. Bij aansluiting op de gevel hoeft de lengte van de geveldoorvoer niet te worden meegerekend. Hetzelfde geldt voor de dakdoorvoer.

De maximale totale lengte is de som van de buislengte plus de vervangende lengte voor de bochten. In figuur 2 wordt dit geïllustreerd door middel van 4 voorbeelden. Hierin staan voor de dakdoorvoer de maximale buislengtes vermeld. Voor de geveldoorvoer is de maximale horizontale buislengte getekend. De buislengte verticaal zou maximaal 4 meter mogen bedragen. Immers: $4+4+(1 \times 2)=10$.

De geveldoorvoer wordt geleverd met de volgende onderdelen:

- Bocht 90°
- Geveldoorvoer 600 mm
- 2 x klemband
- 2 x manchet

De dakdoorvoerset, pijpen en bochten (45°(2x) en 90°) worden per stuk verpakt en compleet geleverd met een klemband voorzien van afdichtring.
Tevens zijn een pan en plakplaat verkrijgbaar voor resp. doorvoer door een schuin dak en doorvoer door een plat dak.



Figuur 2

PLAATSING EN MONTAGE VAN DE SCALA / RONDA / FORZA

ALGEMEEN

Verpakking

Verwijderd de doos eerst en til dan het toestel van de vlonder.

Let op: de Scala en Ronda is met twee schroeven in de bodem aan de vlonder vastgeschroefd.

Gooi de verpakking niet bij het gewone huisvuil, maar zorg dat deze weer kan worden hergebruikt.

Gassoort

Controleer of de gassoort en de gasdruk ter plaatse overeenkomen met de vermelding op het typeplaatje. Het toestel is afgesteld en verzegeld in de fabriek op aardgas categorie I_{2L} (Nederland) of I_{2E+} (België).

Houdt u aan de gasinstallatievoorschriften en eventuele plaatselijke voorschriften.

Eerste maal stoken

Tijdens de eerste maal stoken kan er een onaangename geur ontstaan, die wordt veroorzaakt door het uitdampen van de lak. Dit verdwijnt na enkele uren. Daarom raden wij u aan het toestel de eerste maal op de hoogste stand te stoken terwijl u tevens het vertrek waarin de kachel staat goed ventileert.

Plaatsing

Het toestel mag niet tegen een wand van brandbaar materiaal worden geplaatst tenzij deze door een isolatieplaat is beschermd.

De zijkanalen van het toestel moeten toegankelijk blijven in verband met onderhoud aan de brander. Reken hiervoor minimaal 50 cm aan weerszijden.

De minimum afstand tussen de achterplaat en de muur moet 5 cm zijn.

Zorg ervoor dat er minstens 50 cm ruimte boven het toestel is voor de afvoer van warme lucht. Let op dat er geen gordijnen over het toestel kunnen hangen.

Houd hiervoor de bovengenoemde afstanden aan.

Vorbereiding voor plaatsing van in-, uitlaatsysteem

Maak een keuze uit de aansluitmogelijkheden volgens figuur 2.

Bouw de concentrische pijpen op vanaf het toestel. Als door bouwkundige omstandigheden eerst een gedeelte van het concentrische pijpsysteem wordt ingebouwd let dan speciaal op de juiste montagewijze.

Het toestel begint met een contradeel. Hierop de eerste meter pijp plaatsen. Bij een goede montage is van bovenaf gezien de blauwe rubber afdichtring in de pijp te zien.

Geveldoorvoer met concentrische pijpen

Let op dat bij de geveldoorvoer eerst één meter pijp verticaal gemonteerd moet worden.

Bepaal de plaats van het toestel en van de plaats van de geveldoorvoer.

Maak op de plaats van de geveldoorvoer een gat van Ø 165 mm.

Sluit nu één of meerdere concentrische pijpen verticaal aan op de uitmonding van het toestel. Wanneer deze pijpen in het zicht zitten kunt u bijpassende pijpen bestellen. Druk de pijpen aan en breng de klemband(en) aan. De blauwe rubber ring zorgt voor voldoende afdichting van het verbrandingsgasafvoersysteem.

Plaats hierop de bocht en eventuele horizontale concentrische pijpen en maak deze ook gasdicht.

Sluit de geveldoorvoer aan op de bocht of horizontale pijplengte en zorg dat deze ook gasdicht wordt afgesloten.

Dakdoorvoer met concentrische pijpen

Een dakdoorvoer kan op elk punt van het dak uitmonden, eventueel met een versleping naar de nok. De dakdoorvoer wordt afhankelijk van één van bovenstaande mogelijkheden geleverd met een plakplaat voor een plat dak of een universeel verstelbare pan voor een schuin dak.

Bepaal de plaats van het toestel en van de plaats van de dakdoorvoer.

Maak op de plaats van de dakdoorvoer een gat van Ø 165 mm.

Sluit nu de concentrische pijpen verticaal aan op de uitmonding van het toestel.

Wanneer deze pijpen in het zicht zitten kunt u bijpassende pijpen bestellen.

Druk de pijpen aan en breng de klemband aan. De blauwe rubber ring zorgt voor voldoende afdichting van het verbrandingsgasafvoer-systeem.

Bepaal de lengte van de benodigde pijpen en zorg ervoor dat de plakplaat of de universele pan goed aansluit op het dak.

Zaag de buitenpijp af op de juiste lengte.

Sluit de dakdoorvoer aan op de concentrische pijpen.

Restrictie

Om een goede werking van het toestel te krijgen dient in de bovenkant van de verbrandingskamer een zgn. restrictie geplaatst te worden. De restrictie is een vierkant metalen plaatje met daarin een gat geboord, dat geleverd wordt bij het toestel.

Voor het berekenen van de restrictieplaat voor de dakdoorvoer is alleen de verticale lengte belangrijk. Onderstaand is aangegeven welke restrictie moet worden gebruikt.

Verticale lengte voor dakdoorvoer	restrictieplaat
1 – 4 meter België	49 mm
1 – 4 meter Nederland	45 mm
4 – 10 meter	40 mm

Voor de berekening van de restrictie voor een geveldoorvoer geldt onderstaande tabel.

Horizontale lengte voor geveldoorvoer	restrictieplaat
1 meter vertikaal + bocht + muurdoorvoer	60 mm
1 meter vertikaal + bocht + 1-4 meter + muurdoorvoer	geen restrictie

In figuur 2, plaatje 2, is geïllustreerd hoe deze hoogte moet worden berekend. In dit voorbeeld tellen de horizontale lengten niet mee vanwege de dakdoorvoer en is de totale hoogte dus 5 meter. In dit geval plaatst men dus de 40 mm restrictie. In figuur 2, plaatje 4, is geïllustreerd hoe deze hoogte moet worden berekend. In dit voorbeeld tellen de horizontale lengten *we*/ mee vanwege de geveldoorvoer en is de totale lengte dus 7 meter. In dit geval plaatst men dus geen restrictie.

Bevestig de restrictie met de reeds aanwezige plaatschroeven.
Bevestig na de restrictieplaat ook de remplaat die los meegeleverd in de verbrandingskamer ligt. Deze wordt aan de bovenzijde van de kachel gemonteerd met de hoge kant naar achter wijzend. (zie figuur 3) De 3 bevestigingsschroeven worden van boven af in de rand van de luchttoevoerkast geschroefd

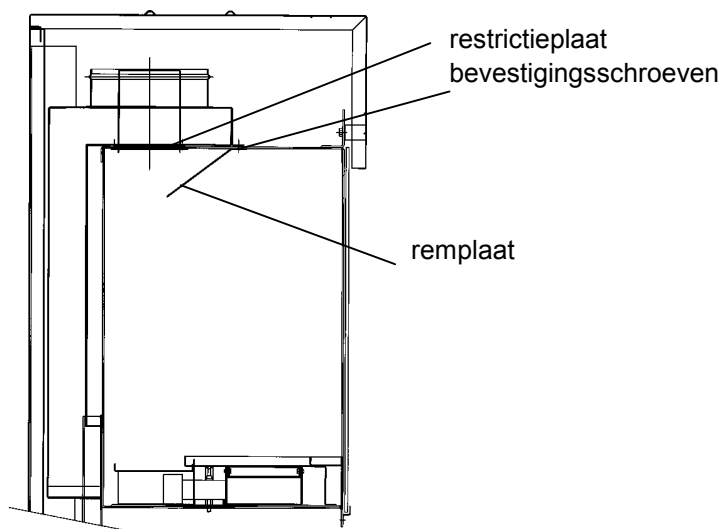


Fig 3

Gasaansluiting

Gebruik in de toevoerleiding een goedgekeurde G3/8" stopkraan met koppeling. Het gasregelblok bevindt zich onder in het toestel in het midden, de gasaansluiting is 3/8" binnendraad en bevindt zich rechtsonder aan de achterzijde van het toestel (fig.1, blz. 2).

Ontlucht de toevoerleiding voordat het toestel wordt vastgekoppeld.

Vermijd spanningen op de bedieningskraan en leidingen. Dit geeft kans op gaslekage.

Controleer de aansluiting op gasdichtheid.

Glasraam

Voor het plaatsen van de houtblokken dient het raam te worden verwijderd.

Ga hiervoor bij de Scala / Ronda als volgt te werk (zie figuren 4a en 4b):

- Draai de schroeven van de zijpanelen los via het linker en rechter gat in de bovenzijde van het toestel (fig. 4a).
- Open het bedieningsluik aan de voorzijde en draai de lipjes van de zijpanelen links en rechts onder een kwart slag.
- Draai nu de zijpanelen open.
- Schroef de twee schroeven links en rechts van het bovenste voorpaneel net boven het glasraam los en trek het bovenpaneel naar voren (fig 4b).
- Verwijder nu de schroeven van de borgstrip van het glasraam en neem de strip en vervolgens het glasraam weg.

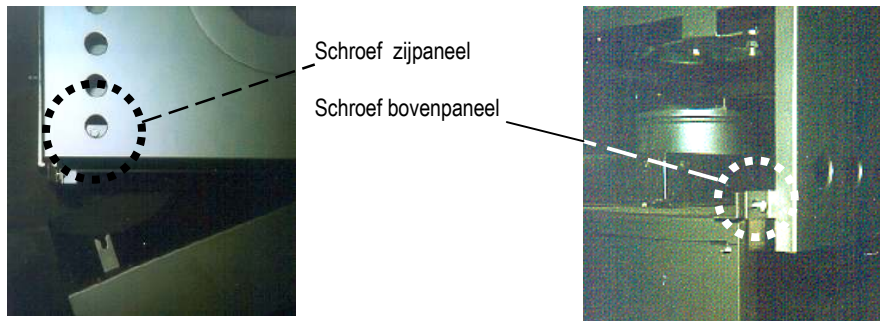


Fig. 4a

Fig. 4b

Het verwijderen van het raam bij de Forza doet men als volgt:

- Open de deur zo ver mogelijk
- Verwijder de schroeven van de borgstrip van het glasraam en neem de strip en vervolgens het glasraam weg

Voor montage van het glasraam volgt u de procedure omgekeerd.

Let er daarbij op dat bij het bovenpaneel van de Scala / Ronda aan de achterzijde met de twee lipjes net onder de rand van de achterplaat vallen.

Zorg er voor dat het glasraam de verbrandingskamer goed afdicht.

Houtblokkenset

Plaats de houtblokkenset volgens figuren 5a, 5b, en 5c.

Plaats eerst het grote blok tegen de achterwand.

Vul dan de brander met het vermiculiet uit de zakjes. Verdeel het gelijkmatig over het branderbakje en de bak er omheen.

LET OP! Gebruik geen andere materialen dan die, die meegeleverd zijn. De meegeleverde materialen zijn onbrandbaar en speciaal voor dit toestel gemaakt.

Leg vervolgens de overige blokken zoals op de laatste foto.

LET OP! Het middelste blok dient met de voorkant te rusten op de brander.



Fig. 5a



Fig. 5b



Fig. 5c

Draadloze bediening

Het toestel wordt standaard geleverd met een eenvoudige draadloze bediening. Het toestel is voorzien van een traploos regelbaar gasblok. De elektrische voeding wordt verzorgd door batterijen:

De afstandsbediening heeft een alkaline blokbatterij van 9 volt (type 6LR61)

De ontvanger heeft 4 penlite alkaline batterijen (Type AA)

De levensduur van de batterijen is ongeveer één jaar.

De afstandsbediening werkt alleen wanneer de waakvlambrander is ontstoken.

Aansluiten van de draadloze bediening

De draadloze bediening bestaat uit een ontvanger en een afstandbediening.

Deze zitten samen verpakt in een doosje. De ontvanger moet nog aangesloten en in het toestel geplaatst. Ga hiervoor als volgt te werk:

Ontvanger

Open het bedieningsluik aan de voorzijde. Links aan de voorzijde bevindt zich de ontvanger, in een houder geschoven.

Neem de ontvanger uit de houder. De achterzijde van de ontvanger (met snoerdoorvoer) is afneembaar. Achter deze deksel zit de batterijhouder.

Plaats de nieuwe, let daarbij op de + en – van de batterijen en de houder; deze moeten overeenkomen.

Plaats vervolgens de ontvanger onder in het toestel in de houder. Zorg ervoor dat het rode LEDje zichtbaar is en naar voren wijst.

Sluit vervolgens de twee stekertjes van de ontvanger aan op de twee contacten aan de onderzijde van het gasregelblok. De stekertjes hebben verschillende maten en passen maar op één manier op het gasregelblok.

Afstandbediening

Aan de onderzijde van de afstandsbediening bevindt zich een dekseltje.

Verwijder dit dekseltje en plaats de 9v blok batterij.

LET OP: trek niet aan de draden, deze zullen breken.

De batterij kan slechts op één manier worden aangesloten.

GEBRUIKSAANWIJZING

Achter de klep / deur zijn de knoppen aangebracht waarmee de haard bediend kan worden. Zie onderstaande figuur.

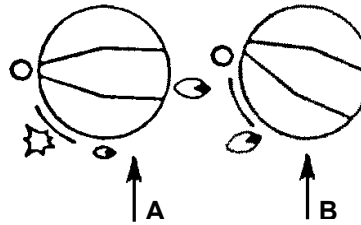
AANSTEKEN.

knop A indrukken en links om draaien tot de kleine vlam .

Bij  zal het toestel ontsteken.

Controleer of de waakvlam brandt.

(achter het glasraam ongeveer in het midden achter de brander).



Indien de waakvlam brandt, knop A nog ca. 5 sec. geheel ingedrukt houden.

Daarna knop A loslaten en controleren of de waakvlam blijft branden.

Draai nu knop A naar de grote vlam . Hierdoor zal de hoofdklep van het regelblok opengaan. Afhankelijk van de stand van de regelknop B zal de hoofdbrander door de waakvlam ontstoken worden.

Afhankelijk van de stand van de regelknop B zullen hogere of lagere vlammen te zien zijn.

Met de afstandsbediening kan de vlamhoogte geregeld worden. Knop B zal vanzelf draaien. Rechtsom draaien geeft een kleiner vuur, linksom geeft een groter vuur.

Ook kan knop B met de hand verdraaid worden. Hiermee wordt hetzelfde resultaat bereikt. Dit moet met enige kracht gebeuren en er zullen tikken klinken bij het verdraaien.

WAAKVLAMSTAND

Wanneer de kachel niet gebruikt wordt maar wel de waakvlam moet branden kan knop A naar de kleine vlam worden gedraaid. Hierdoor wordt de gastoevoer naar de hoofdbrander afgesloten.

UITSCHAKELLEN.

Draai knop A naar de 'O' stand. De gastoevoer naar de hoofd- en de waakvlambrander is dan gesloten.

ONDERHOUD EN REINIGING

Periodiek onderhoud dient door een bevoegd installateur te worden uitgevoerd. Het verdient aanbeveling om vóór en tijdens het stookseizoen het toestel enkele malen stofvrij te maken.

Verbrande stofdeeltjes kunnen namelijk op den duur een bruine aanslag op muren en plafonds geven.

Op de buitenkant van het glasraam kan zich na verloop van tijd een aanslag vormen. Deze aanslag kunt u verwijderen met een vochtige doek of met een niet-krassend reinigingsmiddel.

Vervangen van de batterijen.

LET OP: Oude batterijen mogen niet bij het huisvuil maar moeten bij het Klein Chemisch Afval.

Ontvanger

Open het bedieningsluik aan de voorzijde. Links aan de voorzijde bevindt zich de ontvanger, in een houder geschoven.

Neem de ontvanger uit de houder. De achterzijde van de ontvanger (met snoerdoorvoer) is afneembaar. Achter deze deksel zit de batterijhouder.

Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe, let daarbij op de + en – van de batterijen en de houder; deze moeten overeenkomen.

Afstandbediening

Aan de onderzijde van de afstandsbediening bevindt zich een dekseltje.

Verwijder dit dekseltje en verwijder de 9v blok batterij door de batterijclip langs de rand los te trekken.

LET OP: trek niet aan de draden, deze zullen breken.

De batterij kan slechts op één manier worden aangesloten.

EXTRA BESCHERMING

Indien het toestel in een vertrek wordt geïnstalleerd waar jonge kinderen of hulpbehoevende mensen zonder toezicht verblijven, kan het noodzakelijk zijn extra bescherming aan te brengen.

Technische gegevens

	België	Nederland	
Categorie	I2E+	I2L	
Type	C11/C31	C11/C31	
Gassoort	aardgas G20	aardgas G25	
Gasdruk	20 mbar	25 mbar	
Nominale belasting (Hs)	7,5 kW	7,2 kW	
Nominale belasting (Hi)	6,75 kW	6,5 kW	
Nominaal vermogen	4,7 kW	4,5 kW	
Rendementsklasse	2	2	
Gasverbruik	0,71 m ³ /h	0,78 m ³ /h	
Aantal houtblokken	4	4	
Batterij afstandbediening	1 alkaline blokbatterij van 9 volt (type 6LR61)		
Batterijen ontvanger	4 alkaline penlite batterijen (type AA)		
Levensduur batterijen	±1 jaar bij normaal gebruik		

Garantie

De REGISTRATIEKAART gelieve u binnen 8 dagen ingevuld op te sturen. Het GARANTIEBEWIJS kunt u zelf behouden.

De garantie gaat in op het ogenblik, dat de volledig ingevulde registratiekaart door DRU is ontvangen.

GÉNÉRALITÉS

Le poêle Scala / Ronda / Forza est muni d'une chambre de combustion fermée. L'air de combustion est aspiré de l'extérieur par une entrée et une sortie combinée grâce au tirage naturel de l'appareil. Ce même tirage naturel évacue les gaz de combustion. L'installation du poêle à gaz doit être effectuée par un installateur qualifié.

Raccordement

Pour le raccordement du poêle Scala / Ronda / Forza, il existe plusieurs méthodes différentes. En principe, il faut faire une distinction entre deux possibilités: à travers la façade ou à travers le toit. Pour le passage à travers la façade ou à travers le toit, les conditions suivantes doivent être remplies:

- Placer d'abord un tuyau d'1 mètre de manière verticale.
- La longueur horizontale du tuyau ne doit jamais dépasser 4 mètres.
- La longueur maximale totale est de 10 mètres.

Il est également possible de raccorder le poêle Scala / Ronda / Forza à une cheminée déjà installée. Dans ce cas, DRU livre un kit spécial de raccordement sur cheminée dans lequel vous trouverez également une notice d'installation. Pour le raccordement à une cheminée déjà installée, les points suivants doivent être observés:

- La cheminée doit avoir Ø150 mm au minimum
- La longueur totale ne doit pas dépasser 10 mètres et pas plus de 4 mètres horizontalement (voir aussi ci-dessus et ci-dessous).

Explication sur les diverses possibilités de raccordement

Pour un coude de 90°, vous avez besoin de 2 mètres et pour un coude de 45°, d'un mètre. Pour un raccordement sur la façade, il n'est pas nécessaire de compter la longueur du conduit de traversée du toit. Il en est de même pour un raccordement sur le toit.

La longueur totale maximale, c'est la somme de la longueur du tuyau plus la longueur remplaçante pour les coudes. La figure 2 vous en donne une illustration à l'aide de 4 exemples.

On vous indique ici les longueurs maximales de tuyaux pour le conduit de traversée du toit. Pour le conduit de traversée de la façade, on a dessiné la longueur maximale de tuyau horizontal. La longueur du tuyau vertical peut être au maximum de 4 mètres. Étant donné que $4 + 4 + (1 \times 2) = 10$.

Le conduit de traversée de la façade est livré avec les pièces suivantes:

- Coude de 90°
- Conduit de traversée de la façade 600 mm
- 2 x bande de serrage
- 2 x manchon

Le kit de conduit de traversée du toit, les tuyaux et les coudes (45° (2x) et 90°) sont emballés à l'unité et livrés de manière complète avec une bande de serrage pourvue de joint torique. De plus, une tuile et une plaque adhésive peuvent être fournies pour la traversée respective d'un toit en pente et d'un toit plat.

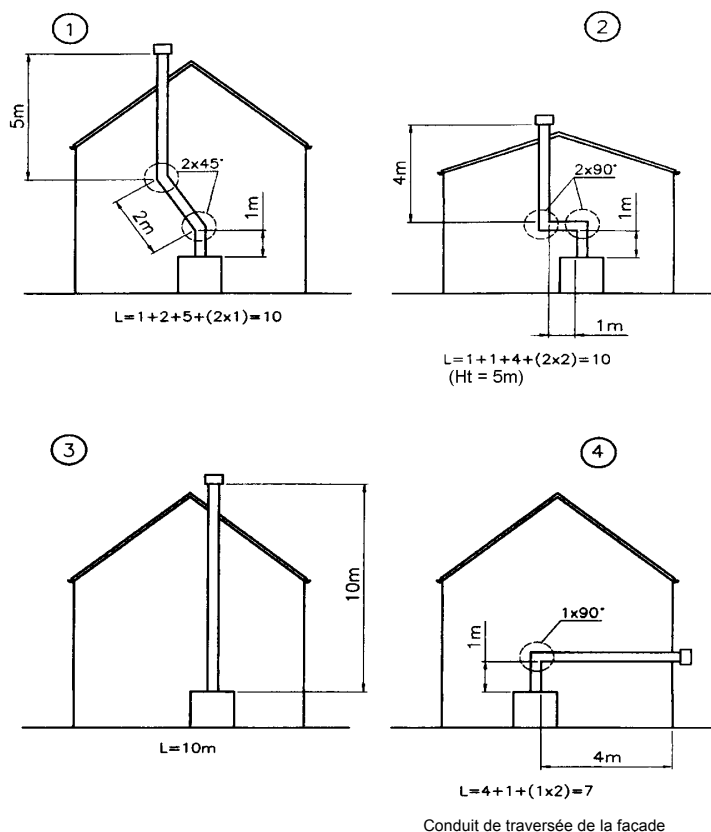


Figure 2

MISE EN PLACE ET MONTAGE DU POËLE SCALA / RONDA / FORZA

GÉNÉRALITÉS

Emballage

Enlevez d'abord la boîte et soulevez l'appareil de la palette.

Attention: le Scala / Ronda est fixé à l'aide de deux vis sur le plateau de la palette.

Ne jetez pas l'emballage avec les ordures ménagères, mais faites en sorte qu'il puisse être recyclé.

Type de gaz

Contrôlez si le type de gaz et la pression du gaz correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque analytique. L'appareil est réglé et scellé à l'usine pour fonctionner au gaz naturel catégorie I_{2L} (Pays Bas), catégorie, I_{2E+} (Belgique). Respectez les consignes d'installation du gaz et les éventuels consignes locales.

Première utilisation

Il pourra se former une odeur désagréable lors la première utilisation de votre poêle à gaz. Ceci est dû à l'évaporation du vernis et disparaîtra après quelques heures. Pour la première utilisation de votre poêle à gaz, nous vous conseillons de chauffer un certain temps au maximum, tout en ventilant suffisamment la pièce où se trouve le poêle à gaz.

Mise en place

Il ne faut pas installer l'appareil contre une paroi de matière inflammable à moins que celle-ci soit protégée par une plaque isolante. Les côtés de l'appareil doivent être accessibles pour l'entretien du brûleur à gaz. Pour cela, calculez au moins 50 cm des deux côtés. La distance minimale entre la plaque de derrière et le mur doit être de 5 cm. Assurez-vous qu'il y ait au moins un espace de 50 cm au-dessus de l'appareil pour permettre l'évacuation de l'air chaud. Ne placez pas l'appareil à proximité de rideaux. Respectez bien les distances mentionnées ci-dessus.

Pose du système d'amenée et d'évacuation

Faites un choix entre les possibilités de raccordement indiquées par la figure 2. Montez les tuyaux concentriques à partir de l'appareil. Si, pour des raisons architectoniques, une partie du système de tuyaux concentriques est déjà incorporée, faites alors particulièrement attention à la bonne méthode de montage.

La première partie de l'appareil est une contrepartie, sur laquelle il faut placer le premier mètre de tuyau. Si le montage est bien fait, le joint torique en caoutchouc bleu doit être visible en regardant par le haut dans le conduit.

Conduit de traversée de façade avec tuyaux concentriques

Attention: Pour le conduit de la façade, il faut d'abord monter un tuyau d'un mètre à la verticale.

Déterminez l'endroit de l'appareil et l'endroit du conduit de traversée de la façade.

Faites un trou de Ø165 mm à l'endroit du conduit de façade.

Raccordez ensuite un ou plusieurs tuyaux concentriques à la verticale sur la buse de l'appareil. Si ces tuyaux sont visibles, vous pouvez commander des tuyaux assortis. Pressez les tuyaux et montez la (les) bande(s) de serrage. Le

joint bleu en caoutchouc assure une étanchéité suffisante du système d'évacuation des gaz de combustion.

Placez-y le coude ainsi que les éventuels tuyaux concentriques horizontaux et raccordez-les de telle façon qu'ils soient également étanches au gaz.

Raccordez le conduit de traversée de la façade au coude ou au morceau de tuyau horizontal et assurez-vous également que ce raccordement soit bien étanche au gaz.

Conduit de traversée du toit avec tuyaux concentriques

Un conduit de traversée du toit peut déboucher à n'importe quel point du toit, éventuellement avec un passage vers le faîte. Le conduit de toit est livré en fonction des possibilités mentionnées ci-dessus avec une plaque adhésive pour un toit plat ou une tuile universelle ajustable pour un toit en pente.

Déterminez l'endroit de l'appareil et l'endroit du conduit de traversée du toit.

Faites un trou de Ø165mm à l'endroit du conduit de traversée du toit.

Raccordez ensuite les tuyaux concentriques à la verticale sur la buse de l'appareil. Si ces tuyaux sont visibles, vous pouvez commander des tuyaux assortis. Pressez les tuyaux et montez la bande de serrage. Le joint bleu en caoutchouc assure une étanchéité suffisante du système d'évacuation des gaz de combustion.

Déterminez la longueur des tuyaux dont vous avez besoin et assurez-vous que la plaque adhésive ou la tuile universelle sont bien raccordées au toit.

Sciez le tuyau extérieur à la longueur souhaitée.

Raccordez le conduit de traversée du toit aux tuyaux concentriques.

Dispositif de restriction

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, ce que l'on appelle un dispositif de restriction doit être placé sur le dessus de la chambre de combustion. Le dispositif de restriction est une petite plaque métallique carrée dans laquelle on a percé un trou. Cette plaque est livrée avec l'appareil.

Pour le calcul de la plaque de restriction pour le conduit de traversée du toit, seule la longueur verticale importe. Vous trouverez ci-dessous quelle restriction il faut utiliser.

longueur verticale pour le conduit de toit	plaque de restriction
1 – 4 mètre Belgique	49 mm
1 – 4 mètre Pays Bas	45 mm
4 – 10 mètre	40 mm

Pour le calcul de la restriction pour un conduit de traversée de la façade, consultez le tableau ci-dessous:

longueur horizontale pour le conduit de façade	plaque de restriction
1 mètre verticalement + coude + conduit de mur	60 mm
1 mètre verticalement + coude + 1-4 mètres + conduit de mur	pas de restriction

Dans la figure 2, l'illustration 2 montre comment calculer cette hauteur. Dans cet exemple, les longueurs horizontales ne sont pas comptées en raison du conduit de traversée du toit, et la hauteur totale est donc de 5 mètres. Dans ce cas il faut donc placer un dispositif de restriction de 40 mm.

Dans la figure 2, l'illustration 4 montre comment calculer cette hauteur. Dans cet exemple, les longueurs horizontales sont effectivement comptées en raison du conduit de traversée de la façade. La longueur totale est donc de 7 mètres.

Dans ce cas, on n'utilise pas de dispositif de restriction.

Fixez le dispositif de restriction à l'aide des vis à auto-taraudage déjà présentes. Après avoir fixé le dispositif de restriction, montez la plaque de freinage, livrée avec et que vous trouverez dans la chambre de combustion. Celle-là sera montée sur le dessus du poêle de façon que le côté haut soit dirigé vers l'arrière (voir le figure 3). Les 3 vis de serrage seront vissées dans le bord de la caisse d'entrée d'air à partir du haut.

Raccordement à la conduite de gaz

Utilisez dans la conduite d'amenée un robinet d'arrêt G3/8 approuvé, avec raccord.

Le dispositif du réglage de gaz se trouve en bas de l'appareil au centre; Le raccordement au gaz est de 3/8" filet intérieur et se trouve en bas à droite sur le derrière de l'appareil (fig. 1, page 2).

Purgez la conduite d'amenée avant de la fixer sur l'appareil.

Évitez des tensions sur le robinet de service et les conduites au risque d'une fuite de gaz.

Contrôlez l'étanchéité du raccordement.

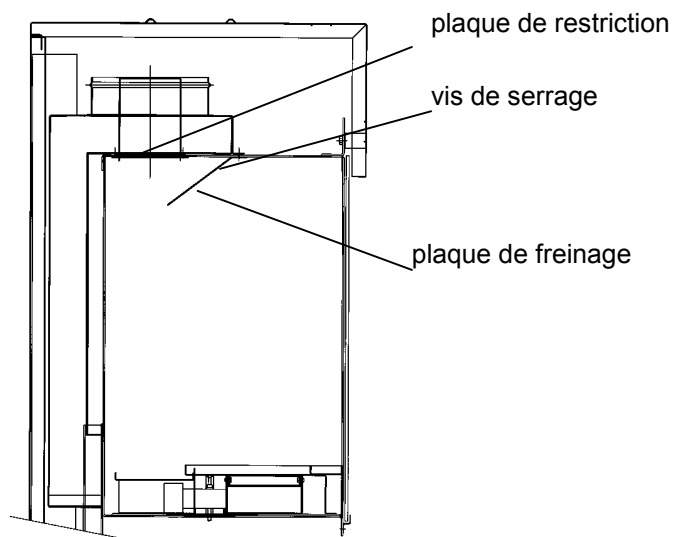


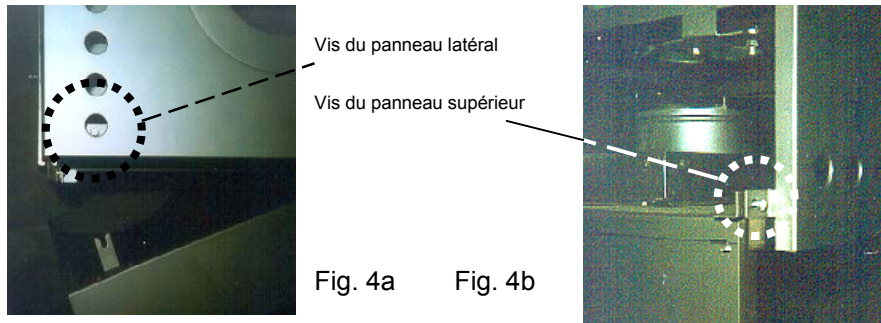
Fig. 3

La vitre

Enlevez la vitre avant de placer les bûchettes.

Pour le Scala / Ronda, suivez la procédure suivante:

- Dévissez les vis des panneaux latéraux par le trou gauche et le trou droit situés sur le dessus de l'appareil (voir fig. 4a)
- Ouvrez le volet de service sur le devant et tournez les languettes des panneaux latéraux à gauche et à droite en faisant un quart de tour.
- Dévissez les panneaux latéraux.
- Dévissez les deux vis à gauche et à droite du front supérieur, juste au-dessus de la vitre, et tirez le panneau supérieur vers l'avant (voir fig. 4b).
- Retirez maintenant les vis de la bande de sûreté de la vitre, enlevez la bande et ensuite la vitre.



Pour retirer la vitre du Forza, agissez comme décrit ci-dessous:

- Ouvrez la porte au maximum.
- Retirez maintenant les vis de la bande de sûreté de la vitre, enlevez la bande et ensuite la vitre.

Pour le montage de la vitre, suivez la procédure inverse.

Veillez à ce que le derrière du panneau supérieur des Scala / Ronda avec ses deux languettes s'adapte bien sous le bord de la plaque arrière.

Veillez à ce que la vitre ferme la chambre de combustion d'une manière bien étanche.

Le jeu de bûches

Positionnez le jeu de bûches selon les figures 5a, 5b et 5c.

Placez d'abord la grande bûche contre la paroi arrière.

Remplissez alors le brûleur avec les sachets de vermiculite. Répartissez de façon régulière sur le petit bac du brûleur et sur le bac autour.

ATTENTION!

N'utilisez pas d'autres matériaux que ceux qui sont livrés avec l'appareil. Les matériaux livrés sont ininflammables et ils ont spécialement été conçus pour cet appareil.

Positionnez ensuite les autres bûches selon la dernière illustration.

ATTENTION! la bûche centrale doit reposer avec le devant sur le brûleur.



Fig. 5a



Fig. 5b



Fig. 5c

La télécommande

L'appareil est livré de façon standard avec une télécommande simple. L'appareil est muni d'un bloc à gaz réglable à volonté. L'alimentation électrique est assurée par des piles:

la télécommande comprend une pile alcaline de 9 volts (type 6LR61).

Le récepteur a 4 piles alcalines (type AA).

La longévité des piles est d'environ 1 an.

La télécommande ne fonctionne que si la veilleuse est allumée.

Raccordement de la télécommande.

La télécommande comprend un récepteur et un appareil à main. Ces deux éléments sont emballés ensemble dans une petite boîte. Le récepteur n'est pas encore installé dans l'appareil. Pour le raccorder, suivez les instructions suivantes:

Récepteur

Ouvrez le volet de service sur le devant de l'appareil. Sur le devant à gauche, se trouve le récepteur, glissé dans un support.

Retirez le récepteur du support. Le derrière du récepteur (avec passe-fil) est démontable. Le support de pile se trouve derrière le couvercle. Remplacez les piles utilisées et mettez des piles neuves. Veillez à ce que le + et le - correspondent à ceux du support.

Posez ensuite le récepteur au fond de l'appareil dans le support. Veillez à ce que le témoin rouge LED soit visible et qu'il soit dirigé vers l'avant.

Raccordez ensuite les deux petites fiches du récepteur aux deux contacts situés sur le dessous du bloc de réglage de gaz. Les fiches ont des dimensions différentes et ne peuvent être connectées que d'une seule manière au dispositif du réglage de gaz.

L'appareil à main

Sur le dessous de la télécommande se trouve un petit couvercle. Enlevez ce couvercle et retirez la pile 9v en tirant sur le clip à pile sur le bord.

ATTENTION: ne tirez pas les fils au risque qu'ils se cassent.

La pile ne peut être raccordée que d'une seule manière.

MODE D'EMPLOI

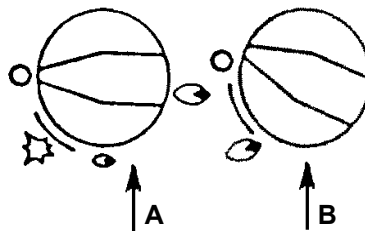
Derrière le clapet / porte se trouvent les boutons de commande. Voir la figure ci-dessous.

Allumage

Enfoncer la touche A et tourner vers la gauche jusqu'à la petite flamme ●. A l'appareil sera allumé.

Contrôler si la veilleuse est allumée (derrière la vitre à peu près au milieu derrière le brûleur). Si la veilleuse est allumée, maintenir le bouton A encore appuyé pendant 5 secondes environ. Puis relâcher le bouton A et contrôler si la veilleuse reste allumée.

Tourner ensuite le bouton A vers la grande flamme ●. Maintenant le clapet principal du bloc de réglage s'ouvrira. En fonction de la position du bouton de réglage B le brûleur principal sera allumé par la veilleuse. En fonction de la position du bouton de réglage B les flammes seront plus basses ou plus hautes.



La hauteur des flammes peut être réglée avec la télécommande. Le bouton B tournera tout seul. En tournant à droite vous obtiendrez un feu plus petit, en tournant à gauche vous obtiendrez un feu plus grand.

Le bouton B peut également être tourné à la main. Vous obtiendrez le même résultat. Tournez le bouton en appuyant fortement et vous entendrez des clics en tournant.

La position veilleuse

Si le poêle n'est pas utilisé, mais si vous désirez que la veilleuse soit quand même allumée, vous pouvez tourner le bouton A vers la petite flamme. Vous coupez ainsi l'arrivée du gaz dans le brûleur principal.

Extinction

Tournez le bouton A sur la position 'O'. L'alimentation en gaz du brûleur principal et de la veilleuse est alors coupée.

Entretien et nettoyage

L'entretien périodique doit être effectué par un installateur qualifié. Nous vous conseillons pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil de le dépoussiérer plusieurs fois avant et pendant de la saison de chauffage. C'est que des poussières brûlées pourront laisser à la longue des traces brunâtres sur les murs et les plafonds. Sur l'extérieur de la vitre des taches brunes pourront apparaître après un certain temps. Ces taches pourront être nettoyées avec un chiffon humide ou avec un produit d'entretien qui ne raille pas.

Remplacement des piles

ATTENTION: Ne jetez pas les piles utilisées avec les ordures ménagères!

Récepteur:

Ouvrez le volet de service sur le devant de l'appareil. Sur le devant à gauche, se trouve le récepteur, glissé dans un support.

Retirez le récepteur du support. Le derrière du récepteur (avec passe-fil) est démontable. Le support de pile se trouve derrière le couvercle. Remplacez les piles utilisées et mettez des piles neuves. Veillez à ce que le + et le - correspondent à ceux du support.

L'appareil à main

Sur le dessous de la télécommande se trouve un petit couvercle. Enlevez ce couvercle et retirez la pile 9v en tirant sur le clip à pile sur le bord.

ATTENTION: ne tirez pas les fils au risque qu'ils se cassent.

La pile ne peut être raccordée que d'une seule manière.

Sécurité

Si l'appareil est installé dans une pièce où se trouvent sans surveillance de jeunes enfants ou des personnes invalides, il peut être nécessaire de placer supplémentaire protection.

Données techniques

	Belgique	Pays Bas	
Catégorie	I2E+	I2L	
Type	C11/C31	C11/C31	
Type de gaz	Gaz naturel G20	Gaz naturel G25	
Pression de gaz	20 mbar	25 mbar	
Puissance calorifique (pcs)	7,5 kW	7,2 kW	
Puissance calorifique (pci)	6,75 kW	6,5 kW	
Puissance nominale	4,7 kW	4,5 kW	
Consommation de gaz	0,71 m ³ /h	0,78 m ³ /h	
Quantité de bûchettes	4	4	
Pile appareil à main	1 pile alcaline de 9 volts (type 6LR61)		
Pile récepteur	4 pile alcaline (type AA)		
Longévité des piles	±1 environ 1 an		

GARANTIE

S.v.p.: Remplir et renvoyer la carte d'enregistrement dans les 8 jours. Vous pouvez conserver vous-même la preuve de garantie. La garantie ne sera assurée que si vous avez envoyé auparavant votre carte d'enregistrement dûment remplie à DRU.